

Brusel 25. června 2015
(OR. en)

9720/15

LIMITE

PV/CONS 30
TRANS 201
TELECOM 145
ENER 240

NÁVRH ZÁPISU Z JEDNÁNÍ

Předmět: **3393.** zasedání Rady Evropské unie (**DOPRAVA, TELEKOMUNIKACE A
ENERGETIKA**), konané v Lucemburku dne
8. června 2015

OBSAH

strana

1. Přijetí předběžného pořadu jednání	3
---	---

NELEGISLATIVNÍ ČINNOSTI

2. Schválení seznamu bodů „A“	3
3. Provádění strategie energetické bezpečnosti – bezpečnost dodávek	3
4. Návrh závěrů Rady o provádění energetické unie: zlepšení postavení spotřebitelů a přilákání investic do odvětví energetiky	3
5. Jiné záležitosti	4
a) Vnější vztahy v oblasti energetiky	
b) Výsledek 10. plenárního zasedání Evropského jaderného fóra (ENEF) (Praha 26. a 27. května 2015)	
c) Pracovní program nastupujícího předsednictví	

PŘÍLOHA – Prohlášení do zápisu z jednání Rady	5
---	---

*

*

*

1. Přijetí předběžného pořadu jednání

9325/15 OJ CONS 30 TRANS 181 TELECOM 130 ENER 227

Rada přijala výše uvedený pořad jednání.

NELEGISLATIVNÍ ČINNOSTI

2. Schválení seznamu bodů „A“

9426/15 PTS A 44

Rada schválila seznam bodů „A“ uvedený v dokumentu 9426/15.

Prohlášení k těmto bodům jsou uvedena v příloze.

3. Provádění strategie energetické bezpečnosti – bezpečnost dodávek

– politická rozprava

10409/14 ENER 208 ENV 494 CLIMA 61 POLGEN 79

+ REV 1 (ro)

9285/15 ENER 223 ENV 366 CLIMA 58 POLGEN 84

Rada uspořádala politickou rozpravu na výše uvedené téma na základě otázek stanovených v dokumentu 9285/15.

4. Návrh závěrů Rady o provádění energetické unie: zlepšení postavení spotřebitelů a přilákání investic do odvětví energetiky

– přijetí

9073/15 ENER 185 CLIMA 56

Rada přijala závěry o „provádění energetické unie: zlepšení postavení spotřebitelů a přilákání investic do odvětví energetiky“ ve znění uvedeném v dokumentu 9073/15.

Řecká delegace vydala prohlášení do zápisu z jednání Rady ve znění uvedeném v příloze.

5. Jiné záležitosti

- a) **Vnější vztahy v oblasti energetiky**
 - i) **trojstranná jednání Ukrajina–Rusko–EU**
 - ii) **Energetické společenství**
 - informace Komise
9090/15 ENER 187 COEST 146 COWEB 40 RELEX 403

Rada vzala výše uvedené informace na vědomí.

- b) **Výsledek 10. plenárního zasedání Evropského jaderného fóra (ENEF) (Praha 26. a 27. května 2015)**
 - informace české delegace
9093/1/15 ATO 32 REV 1

Česká delegace informovala Radu na základě dokumentu 9093/1/15 REV 1.

- c) **Pracovní program nastupujícího předsednictví**
 - informace lucemburské delegace
9091/15 ENER 188

Rada vzala výše uvedené informace na vědomí.

PROHLÁŠENÍ DO ZÁPISU Z JEDNÁNÍ RADY

K bodu „A“ č. 1: **Mezinárodní energetická charta (Haag 20. a 21. května 2015)**
Prohlášení Komise jménem Evropské unie o použitelnosti části
Mezinárodní energetické charty věnované mechanismům pro řešení
sporů
– **schválení prohlášení Radou**

PROHLÁŠENÍ RADY

„Rada bere na vědomí, že Komise učinila prohlášení jménem Evropské unie týkající se hlavy II bodu 4 Mezinárodní energetické charty na mezinárodní konferenci v Haagu ve dnech 20. a 21. května 2015, kde byla tato charta přijata a podepsána.

Komise nepředložila včas návrh prohlášení, které zamýšlela jménem Evropské unie učinit.

Rada připomíná, že čl. 13 odst. 2 SEU vyžaduje, aby každý orgán jednal v mezích působnosti svěřené mu Smlouvami. Ustanovení čl. 16 odst. 1 SEU vyžaduje, aby Rada vykonávala funkce vymezování politik a koordinace v souladu se Smlouvami. Komise nemůže samostatně zajišťovat vnější zastupování Evropské unie na základě čl. 17 odst. 1 SEU samotného, aniž by respektovala úlohu Rady při vymezování politik, pokud jde o obsah nástrojů zahrnujících politické závazky učiněné jménem Unie. Vnější zastupování Unie a vymezování politického obsahu postojů, jež mají být přijímány jménem Unie, představují dvě oddělené funkce. Stanovení postoje Unie k politickým otázkám, kterými se zabývá Mezinárodní energetická charta, patří mezi funkce vymezování politik svěřené Radě.

Rada připomíná, že stanovila postoj Evropské unie a EURATOMu ohledně přijetí a podpisu Mezinárodní energetické charty (dokument 8416/15) na svém 3386. zasedání dne 11. května 2015.

Jakékoli prohlášení jménem Evropské unie v souvislosti s přijetím a podpisem Mezinárodní energetické charty, by měla rovněž stanovit Rada, a to v souladu se Smlouvami.

Rada připomíná, že pravomoc v oblasti investic podle charty je sdílena Unií a jejími členskými státy. Jakékoli prohlášení jménem Unie musí být omezeno na záležitosti, které spadají do její pravomoci.

V případě jakéhokoli prohlášení, které spadá částečně do pravomoci Evropské unie a částečně do pravomoci členských států, je nezbytné zajistit úzkou spolupráci mezi členskými státy a orgány Unie.

Tímto prohlášením není dotčena zvláštní povaha vnitřního právního řádu EU, který stanoví vztahy mezi Evropskou unií a jejími členskými státy a rovněž mezi členskými státy samotnými.“

K bodu „B“ č. 4: **Návrh závěrů Rady o provádění energetické unie: zlepšení postavení spotřebitelů a přilákání investic do odvětví energetiky**
– **přijetí**

PROHLÁŠENÍ ŘECKA

„Energetická unie a politiky EU v oblasti energetiky by neměly být zaměřeny na trh. Taková energetická unie by s největší pravděpodobností měla negativní dopad na energetickou bezpečnost, ceny energie a cíle v oblasti neznečišťující výroby energie ve všech zemích EU. Energetická unie, jejíž prioritou by byly trhy, by rovněž nepřispěla k rozvoji a inovaci v odvětví energetiky v Evropě. Zhoršila by naopak současné nerovnosti, způsobila narušení a nerovnováhu, posílila oligopolní strukturu trhu a zároveň ohrozila energetickou bezpečnost v Evropě.

V kontextu svého úsilí o energetickou bezpečnost by Komise měla zahájit rázné iniciativy v boji proti energetické chudobě, zmírnit rozdíly v oblasti energetiky mezi jednotlivými evropskými zeměmi a regiony, posílit energetickou infrastrukturu, překlenout technologické rozdíly a snížit ceny energie u slabších evropských ekonomik.“